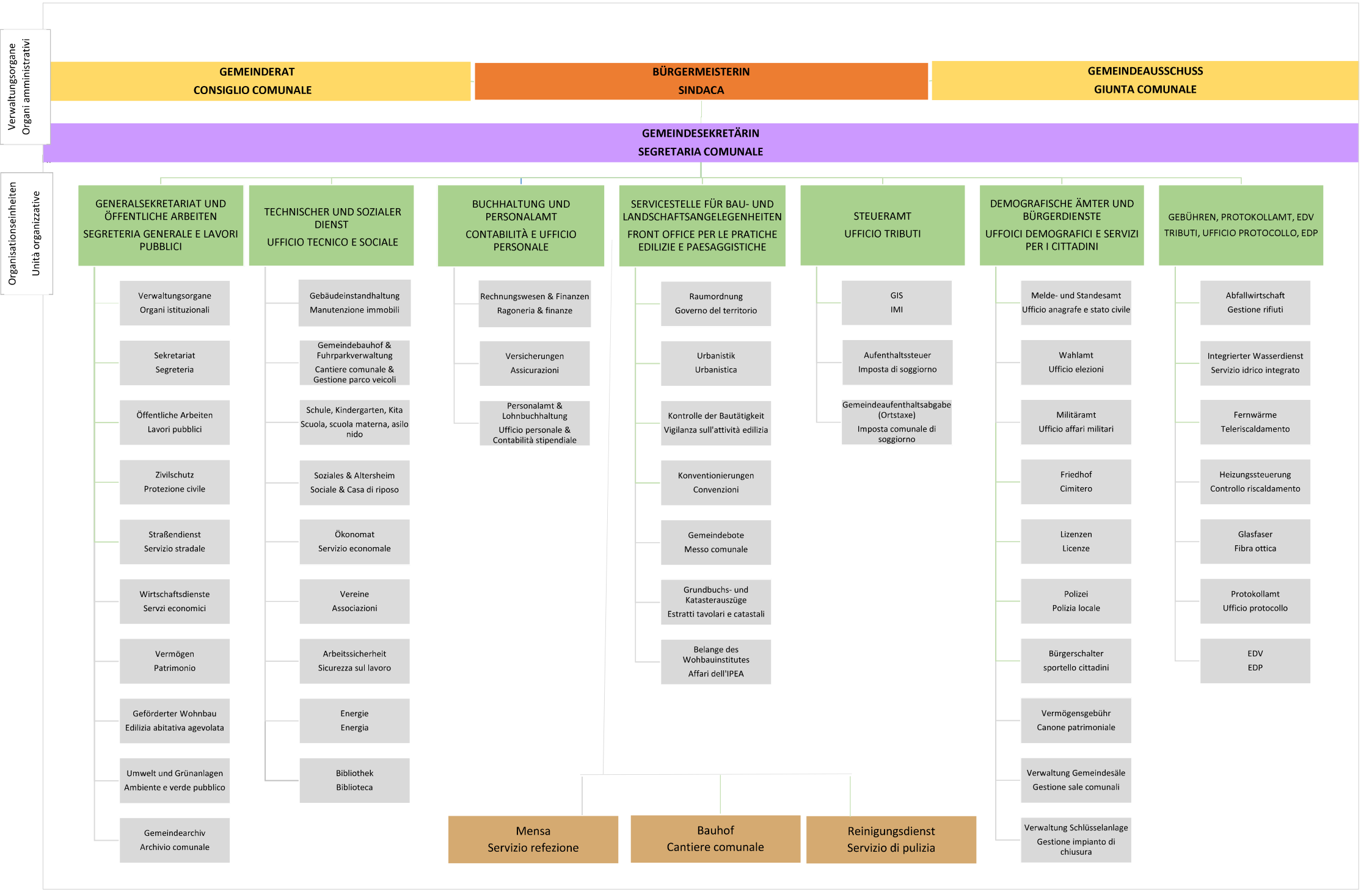
Verwaltungsorgane
Organi amministrativi
GEMEINDERAT
CONSIGLIO COMUNALE
BÜRGERMEISTERIN
SINDACA
GEMEINDEAUSSCHUSS
GIUNTA COMUNALE
GEMEINDESEKRETÄRIN
SEGRETARIA COMUNALE
Organisationseinheiten
Unità organizzative
GENERALSEKRETARIAT UND ÖFFENTLICHE ARBEITEN
SEGRETERIA GENERALE E LAVORI PUBBLICI
Verwaltungsorgane
Organi istituzionali
Sekretariat
Segreteria
Öffentliche Arbeiten
Lavori pubblici
Zivilschutz
Protezione civile
Straßendienst
Servizio stradale
Wirtschaftsdienste
Servzi economici
Vermögen
Patrimonio
Geförderter Wohnbau
Edilizia abitativa agevolata
Umwelt und Grünanlagen
Ambiente e verde pubblico
Gemeindearchiv
Archivio comunale
TECHNISCHER UND SOZIALER DIENST
UFFICIO TECNICO E SOCIALE
Gebäudeinstandhaltung
Manutenzione immobili
Gemeindebauhof & Fuhrparkverwaltung
Cantiere comunale & Gestione parco veicoli
Schule, Kindergarten, Kita
Scuola, scuola materna, asilo nido
Soziales & Altersheim
Sociale & Casa di riposo
Ökonomat
Servizio economale
Vereine
Associazioni
Arbeitssicherheit
Sicurezza sul lavoro
Energie
Energia
Bibliothek
Biblioteca
BUCHHALTUNG UND PERSONALAMT
CONTABILITÀ E UFFICIO PERSONALE
Rechnungswesen & Finanzen
Ragoneria & finanze
Versicherungen
Assicurazioni
Personalamt & Lohnbuchhaltung
Ufficio personale & Contabilità stipendiale
SERVICESTELLE FÜR BAU- UND LANDSCHAFTSANGELEGENHEITEN
FRONT OFFICE PER LE PRATICHE EDILIZIE E PAESAGGISTICHE
Raumordnung
Governo del territorio
Urbanistik
Urbanistica
Kontrolle der Bautätigkeit
Vigilanza sull'attività edilizia
Konventionierungen
Convenzioni
Gemeindebote
Messo comunale
Grundbuchs- und Katasterauszüge
Estratti tavolari e catastali
Belange des Wohbauinstitutes
Affari dell'IPEA
STEUERAMT
UFFICIO TRIBUTI
GIS
IMI
Aufenthaltssteuer
Imposta di soggiorno
Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe)
Imposta comunale di soggiorno
DEMOGRAFISCHE ÄMTER UND BÜRGERDIENSTE
UFFOICI DEMOGRAFICI E SERVIZI PER I CITTADINI
Melde- und Standesamt
Ufficio anagrafe e stato civile
Wahlamt
Ufficio elezioni
Militäramt
Ufficio affari militari
Friedhof
Cimitero
Lizenzen
Licenze
Polizei
Polizia locale
Bürgerschalter
sportello cittadini
Vermögensgebühr
Canone patrimoniale
Verwaltung Gemeindesäle
Gestione sale comunali
Verwaltung Schlüsselanlage
Gestione impianto di chiusura
GEBÜHREN, PROTOKOLLAMT, EDV
TRIBUTI, UFFICIO PROTOCOLLO, EDP
Abfallwirtschaft
Gestione rifiuti
Integrierter Wasserdienst
Servizio idrico integrato
Fernwärme
Teleriscaldamento
Heizungssteuerung
Controllo riscaldamento
Glasfaser
Fibra ottica
Protokollamt
Ufficio protocollo
EDV
EDP
Mensa
Servizio refezione
Bauhof
Cantiere comunale
Reinigungsdienst
Servizio di pulizia